



Bollettino "Circuiti secondari"

Diversi regolamenti si applicano alle tematiche di igiene e sicurezza in relazione ai circuiti secondari. Non è sempre chiaro come i regolamenti debbano essere interpretati e quali specifiche debbano essere osservate con priorità in ogni caso specifico. Il nuovo bollettino "Sicurezza e igiene in relazione ai circuiti secondari" contiene raccomandazioni su come attuare i vari regolamenti.

Il Bollettino include informazioni sui capitoli:

- ▶ Situazione iniziale / Settore di applicazione
- ▶ Elementi di sicurezza nel circuito secondario
- ▶ Circuiti secondari con acqua potabile
- ▶ Problema di corrosione causato dall'infiltrazione di refrigerante nei circuiti secondari
- ▶ Rischi in sistemi con refrigeranti infiammabili o tossici
- ▶ Evitare danni agli scambiatori di calore

Questo bollettino è stato prodotto in collaborazione con le nostre associazioni partner "DIE PLANER", "suissetec", "shkt" e "ProKlima". Altri bollettini, FAQ e ulteriori informazioni li trovate su [sul sito dell'ATF](#).

Aggiornamento delle FAQ sul ORR- RPChem

Gli specialisti della refrigerazione e gli operatori degli impianti, così come i funzionari addetti all'applicazione, si rivolgono regolarmente all'ATF con domande su ORR-
RPChem. Le domande più frequenti sono riassunte e risposte in una FAQ dalla commissione tecnica dell'ATF. La "FAQ sul ORR-
RPChem e i relativi aiuti all'applicazione" è stata completata nei giorni scorsi ([vedi domanda e risposta 10](#)) e pubblicata sul sito dell'ATF (sotto la voce "[Conoscenze specialistiche](#)", ORR-
RPChem).

Promemoria: nuovo ufficio di notifica di impianti contenenti prodotti refrigeranti

Dal 1° ottobre 2021, la notifica degli impianti con più di 3 kg di refrigerante (impianti di refrigerazione e pompe di calore) viene effettuata tramite il portale www.bafu.admin.ch/notifica-rp.

I moduli di registrazione e l'accesso al portale di notifica online si trovano al seguente indirizzo <https://www.cooling-reg.ch/reg/it/index/>.

Nel complesso, si può dire che il processo di notifica digitalizzato e la vignetta gratuita semplificano il lavoro delle aziende. Con l'inizio della nuova procedura, però, sono sorte anche alcune domande, per esempio su come gestire il database, i diritti degli amministratori, le responsabilità e il libretto di manutenzione. Le questioni sono state discusse da rappresentanti della SVK, dell'UFAM e del nuovo ufficio di notifica. Per fare chiarezza, l'UFAM sta lavorando insieme al

nuovo Ufficio di comunicazione su una FAQ che dovrebbe essere pubblicata in gennaio. La procedura di segnalazione rimane in gran parte la medesima di prima.

Servizio di picchetto / lavoro notturno e domenicale

Se un'azienda lavora totalmente o parzialmente di notte e/o di domenica, necessita di un permesso di lavoro (per le eccezioni vedi cfr. OLL 2). I permessi di lavoro sono rilasciati dai cantoni e dalla SECO. Un permesso per il lavoro notturno/domenicale temporaneo (secondo l'art. 27 OLL 1, necessità urgente) deve essere richiesto al Cantone, il lavoro notturno/domenicale permanente o ricorrente (secondo l'art. 28 OLL 1, indispensabilità del lavoro notturno e domenicale) deve essere richiesto alla SECO.

Il lavoro notturno e domenicale dovuto al servizio di picchetto è soggetto all'autorizzazione della SECO. [Ulteriori informazioni sul sito dell'ATF](#)

ProFrio3 - Processo di promozione semplificato per i sistemi di refrigerazione

Il potenziale per aumentare l'efficienza dei sistemi di refrigerazione rimane alto. Per questo motivo, l'Ufficio federale dell'energia (UFE) ha stanziato 1,9 milioni di franchi supplementari per promuovere misure per l'efficienza energetica dei sistemi di refrigerazione. Per gli investimenti di sostituzione o le misure di ottimizzazione, si possono richiedere sovvenzioni dal programma di sovvenzioni ProFrio3.

Il processo della richiesta è stato notevolmente semplificato rispetto al programma precedente (ProFrio2), e una seconda offerta non è più necessaria. L'importo della sovvenzione dipende dal risparmio previsto di energia elettrica.

Il formulario di domanda e ulteriori informazioni si trovano su <https://profrio.enerprice.ch/home-it/>.

Estensione dell'obbligo del certificato – FAQ per le aziende della refrigerazione

L'estensione dell'obbligo del certificato, in vigore dal 13 settembre 2021, riguarda in parte anche le aziende del settore della refrigerazione e delle pompe di calore. [Sul sito dell'ATF](#) troverete la "[FAQ sull'estensione dell'obbligo del certificato](#)" con alcune importanti domande e risposte.

Corsi ATF

Il programma dei corsi per l'anno 2022 si possono trovare sul nostro sito web www.frigoristi.ch/corsi, con le informazioni aggiornate ed il programma dei corsi per l'anno 2022 e la possibilità di registrarsi. Registrati ora.



ATF SVK ASF

Associazione Ticinese
Frigoristi

NEWS

ottobre – dicembre 21

Campionati svizzeri 2021

Congratulazioni ai nuovi campioni svizzeri!

I campionati professionali di quest'anno per le professioni della refrigerazione hanno avuto luogo il 2 dicembre 2021 nel nuovo centro di formazione dell'ATF di Gordola. 16 Installatrici / Installatori di sistemi di refrigerazione e 4 progettisti di sistemi di refrigerazione hanno osato affrontare gli impegnativi compiti della competizione e si sono battuti per la vittoria.

I migliori delle due professioni hanno ricevuto le ambite medaglie durante la cerimonia di premiazione, che è stata trasmessa in diretta streaming su Facebook.

Installatrici / Installatori di sistemi di refrigerazione AFC

- 1° Daniel Violetti, Kälte 3000 AG
- 2° Lukas Keller, Kälte 3000 AG
- 3° Finn Morex, Kälte 3000 AG

Progettista di sistemi di refrigerazione AFC

- 1° Luca Calandruccio, Baumgartner Kühlanlagen AG
- 2° Flavien Délitroz, Leutwyler Kühlanlagen AG
- 3° Celina Anker, Scheco AG

I vincitori delle medaglie, così come tutti gli altri partecipanti, possono ricordare i loro successi con soddisfazione e gioia.

L'evento è stato coinvolgente e ha mostrato ciò che i giovani professionisti sono pronti a realizzare!

Ringraziamo.....

...tutti i visitatori che hanno motivato i concorrenti sul posto a dar il meglio e hanno assicurato una buona atmosfera.

...il team di esperti che, sotto la guida di Daniel Baumann e Remo Kälin, ha garantito una competizione equa.

...il segretariato ATF, che ha sostenuto attivamente nell'organizzazione dell'evento.



Finn Morex (Bronzo), Daniel Violetti (Oro) und Lukas Keller (Argento)



Dean Badrutt (4. posto), Celina Anker (Bronzo), Luca Calandruccio (Oro) und Flavien Délitroz (Argento)



Altre immagini dei Campionati svizzeri 2021 seguiranno a breve su cooler-job.ch nella rubrica "[Campionati professionali](http://cooler-job.ch)". Visita il sito dei giovani talenti delle professioni del freddo!

Lugano, 31.12.2021
Il Segretariato ATF